



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 9 septembre 2003
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

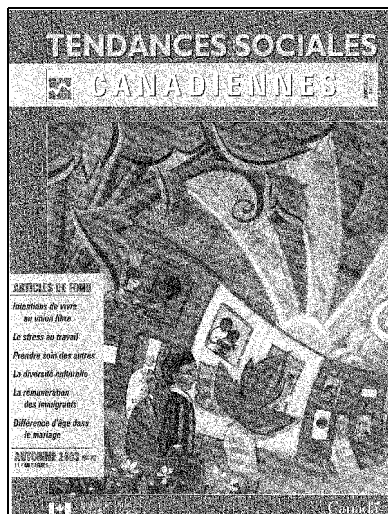
COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

● Arts d'interprétation, 2001

3

Les compagnies d'arts d'interprétation (le théâtre, la musique, la danse et l'opéra) sans but lucratif ont franchi le seuil du nouveau millénaire fortes d'un solide excédent financier, grâce à des recettes record de 543,7 millions de dollars, selon de nouvelles données. La situation n'était toutefois pas aussi reluisante pour les orchestres.

(suite à la page 2)



Tendances sociales canadiennes Automne 2003

Chaque trimestre, *Tendances sociales canadiennes* regroupe des données provenant de diverses sources afin de cerner les nouvelles tendances et questions sociales. Le numéro de l'automne 2003 contient six articles.

Dans l'article vedette, intitulé «Accepteriez-vous de vivre en union libre?», on utilise les données de l'Enquête sociale générale de 2001 pour déterminer dans quelle mesure les personnes qui n'ont jamais été mariées ou qui l'ont déjà été et n'ont jamais vécu en union libre consentiraient à s'engager dans ce genre d'union un jour ou l'autre.

«Le stress au travail» traite des sources de stress en milieu de travail chez les Canadiens. «Soins informels non rémunérés» examine le temps consacré à la prestation de soins informels non rémunérés. «Le point sur la diversité culturelle» étudie la diversification des immigrants et des groupes de minorités visibles des dernières décennies au Canada. «Gains des immigrants dans les années 1990» porte sur les premières expériences d'emploi de trois groupes d'immigrants en âge de travailler, soit ceux qui sont arrivés en 1981, en 1991 et en 1996. Enfin, dans «La différence d'âge dans les relations intimes des Canadiens», on examine les aspects démographiques, sociaux et économiques qui différencient les partenaires du même âge de ceux qui ont une grande différence d'âge.

Ce numéro de *Tendances sociales canadiennes* contient aussi les plus récents indicateurs sociaux ainsi que des renseignements sur les produits et les services offerts par Statistique Canada.

Le numéro de l'automne 2003 de *Tendances sociales canadiennes*, n° 70 (11-008-XIF, 8 \$ / 27 \$; 11-008-XPF, 11 \$ / 36 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Josée Normand au (613) 951-4165 (cstsc@statcan.ca), Division de la statistique sociale, du logement et des familles.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

AUTRES COMMUNIQUÉS

Info-voyages	7
Papier-toiture asphalté, juillet 2003	7
Acier en formes primaires, données hebdomadaires, semaine se terminant le 30 août 2003	7
Ventes de gaz naturel, juin 2003	7

NOUVEAUX PRODUITS

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Arts d'interprétation

2001

Les compagnies d'arts d'interprétation (le théâtre, la musique, la danse et l'opéra) sans but lucratif ont franchi le seuil du nouveau millénaire fortes d'un solide excédent financier, grâce à des recettes record de 543,7 millions de dollars, selon de nouvelles données. Mais la situation n'était toutefois pas aussi reluisante pour les orchestres.

Les orchestres ont eu beaucoup plus de difficulté à équilibrer leurs budgets ces dernières années compte tenu de l'instabilité des recettes gagnées et des subventions gouvernementales.

Par conséquent, le déficit financier global des orchestres canadiens a bondi, passant de près de 3,0 millions de dollars en 1999 à 4,3 millions de dollars en 2001, et leur dette accumulée a grimpé à 18,0 millions de dollars. Les orchestres se trouvaient dans la pire situation financière de toutes les organisations d'arts d'interprétation.

Dans l'ensemble, la situation des quatre groupes d'arts d'interprétation a complètement basculé de 1999 à 2001, passant d'un déficit de plus de 4,9 millions de dollars à un excédent de 3,6 millions de dollars. Ce redressement s'explique surtout par l'excédent de près de 8,2 millions de dollars des compagnies de théâtre.

De 1999 à 2001, les recettes totales ont augmenté de 14,7 %, pour atteindre 543,7 millions de dollars, et les dépenses d'exploitation se sont accrues de 12,7 %, pour monter à 540,1 millions de dollars.

On estime qu'en 2001, l'assistance a grimpé de 7,0 % pour atteindre 14,2 millions de spectateurs, ce qui demeure nettement en deçà du sommet de 15 millions enregistré en 1993. Elle a diminué dans le cas des compagnies de théâtre, de danse et d'opéra mais s'est accrue de 15 % dans celui des organismes de musique.

Le financement du secteur privé augmente plus rapidement que celui du secteur public

En 2001, les compagnies d'arts d'interprétation ont tiré 49 % de leurs recettes totales des recettes gagnées, c'est-à-dire des recettes provenant de la vente de billets, des abonnements et d'autres sources, 30 % des subventions de l'État et 21 % de dons du secteur privé.

Le financement du secteur privé s'est accru beaucoup plus rapidement que ne l'a fait l'aide gouvernementale. En 1993, à titre de comparaison, 46 % des recettes totales provenaient des recettes

Note aux lecteurs

Le présent communiqué renferme des données pour 2001 tirées de l'Enquête sur les arts d'interprétation. L'enquête est menée tous les deux ans pour suivre l'évolution d'un sous-ensemble du secteur des arts, des spectacles et des loisirs ne comprenant que les compagnies professionnelles d'arts d'interprétation sans but lucratif.

Les arts d'interprétation désignent le théâtre (à l'exclusion du dîner-théâtre et du théâtre commercial), la musique (les orchestres, les ensembles et les chorales), la danse classique et le ballet contemporain ainsi que l'opéra. Sont exclus de l'enquête les présentateurs et les compagnies d'arts d'interprétation à but lucratif.

L'enquête visait 583 compagnies professionnelles d'arts d'interprétation sans but lucratif entre les mois de septembre 2000 et août 2001, mais elle est dite de 2001 dans le présent communiqué, et s'est soldée par un taux de réponse de 92 %.

Les recettes et les dépenses sont en dollars courants.

Une couverture élargie du secteur des arts, des spectacles et des loisirs est présentée dans l'Enquête annuelle des arts, spectacles et loisirs.

L'enquête englobe les compagnies d'arts d'interprétation à but lucratif et sans but lucratif, y compris tous les types de théâtre tels que le dîner-théâtre et le théâtre commercial, les organisations musicales telles que les orchestres, les ensembles et les musiciens professionnels individuels, les compagnies de danse et les danseurs individuels, les compagnies d'opéra professionnelles et amateur, les spectacles de variétés, les festivals, les spectacles d'humour, et autres.

L'Enquête a fait état de recettes d'exploitation de 1,0 milliard de dollars en 2001 pour le secteur des arts d'interprétation (SCIAN 7111).

gagnées, 37 %, des subventions gouvernementales, et 17 %, des dons du secteur privé.

En 2001, le secteur privé a fait des dons de 114,2 millions de dollars, en hausse de 17,6 % par rapport à 1999. Les subventions gouvernementales ont augmenté de 16,2 %, pour se chiffrer à 165,5 millions de dollars.

Le financement privé a progressé dans toutes les disciplines entre 1999 et 2001, mais les compagnies d'opéra en ont profité plus que les autres. Le financement du secteur privé aux compagnies d'opéra a bondi de 34,9 %, pour frôler les 16,1 millions de dollars, dépassant ainsi les 13,3 millions de dollars de financement public.

Par ailleurs, les dons d'entreprises aux grandes compagnies de théâtre ont doublé, passant de 3,2 millions de dollars à 6,5 millions de dollars.

Les compagnies de danse et d'opéra ont vu leur situation s'améliorer par rapport à 1999, mais les

compagnies de danse avaient toujours un léger déficit et les compagnies d'opéra, un léger excédent.

Les orchestres ont moins de flexibilité pour réduire leurs dépenses

De nombreux orchestres ont été incapables de faire leurs frais avec leurs ventes au guichet et le financement offert par les secteurs privé et public cette dernière décennie.

Malgré l'état chronique de leurs difficultés financières, les grands orchestres ont attiré plus de 2,7 millions de personnes à leurs concerts en 2001, soit 36,2 % de plus qu'en 1999. Leurs recettes ont augmenté de 7,1 %, pour se chiffrer à 45,2 millions de dollars.

Les petites et moyennes organisations ont eu un peu plus de difficulté, l'assistance à leurs spectacles ayant fortement diminué, tout comme leurs recettes gagnées.

Le total des recettes tirées des ventes de billets et d'abonnements n'a augmenté que de 1,4 % pour les groupes de musique de 1999 à 2001. Ceux-ci ont parallèlement reçu 23,6 % de plus en subventions gouvernementales. Il s'agit de la plus forte hausse à avoir été observée dans les quatre disciplines et de 16,7 % de plus en dons du secteur privé.

En 2001, les gouvernements ont versé un peu moins de 51,0 millions de dollars de subventions à la musique. L'aide gouvernementale donnée à la musique a diminué durant les années 1990, pour atteindre un creux de 39,2 millions de dollars en 1997.

Les dépenses d'exploitation globales des orchestres ont augmenté de 12,9 % en 2001, pour atteindre plus de 150,4 millions de dollars. Les salaires et les traitements représentaient 62 % de ce montant, soit une part supérieure à celle observée dans les autres disciplines. De ces salaires et traitements, 75 % sont versés au personnel artistique. Cette proportion est respectivement de 58 %, de 54 % et de 41 % dans le cas des compagnies d'opéra, de danse et de théâtre.

De part leur nature, les orchestres peuvent avoir moins de marge de manoeuvre que les autres compagnies d'arts d'interprétation pour réduire leurs rangs en fonction des contraintes budgétaires. Quoi qu'il en soit, les effectifs rémunérés et le nombre de bénévoles, dont le rôle est crucial, des orchestres ont globalement diminué de 17 % de 1997 à 2001. En 2001, on dénombrait presque autant de bénévoles (10 090) que d'employés rémunérés (10 438).

Théâtre : une bonne année pour les compagnies de l'Ontario

Les 331 compagnies théâtrales du Canada visées par l'enquête ont collectivement fait état, en 2001, d'un excédent d'exploitation de 8,2 millions de dollars résultant principalement d'une année record pour les cinq plus grandes compagnies de théâtre de l'Ontario.

Ces cinq grandes compagnies ont vu leur assistance progresser de 10 % et leurs recettes gagnées, monter de 31 %. L'accroissement du nombre de touristes, en particulier des États-Unis, pourrait y être pour quelque chose.

À l'échelon national, les recettes totales des groupes de théâtre ont atteint un montant record de près de 281,8 millions de dollars. De ce montant, 85,0 millions de dollars provenaient des cinq plus grandes compagnies théâtrales de l'Ontario, représentant 30 % du total des revenus et 64 % de toutes les compagnies de théâtre de l'Ontario.

Les compagnies de théâtre étaient déficitaires dans toutes les autres provinces, sauf en Saskatchewan et en Colombie-Britannique, où elles atteignaient l'équilibre budgétaire. L'assistance aux représentations théâtrales s'est accrue dans toutes les provinces sauf en Alberta, où elle a chuté de 13 %.

En 2001, pour la première fois, les compagnies de théâtre de l'Ontario ont tiré davantage de leurs recettes du secteur privé que du secteur public. Elles ont reçu pour 24,5 millions de dollars de dons du secteur privé et pour 23,8 millions de dollars de subventions gouvernementales.

Parmi les deux plus grandes sources de financement privé, les dons des entreprises ont augmenté de 38 % par rapport à 1999, pour atteindre 4,8 millions de dollars, tandis que les dons des particuliers se sont accrus de 12 %, pour s'élever à 8,8 millions de dollars.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3108.

Certaines données de l'Enquête sur les arts d'interprétation sont maintenant offertes sous forme de tableaux dans la publication *Arts d'interprétation* (87F0003XDB, 50 \$). Voir *Pour commander les produits*. Il est possible d'obtenir des totalisations spéciales contre recouvrement des coûts.

Pour obtenir des renseignements généraux ou pour commander des totalisations spéciales ou standards, communiquez avec les Services à la

clientèle en composant sans frais le 1 800 307-3382
(cult.tourstats@statcan.ca).

Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez

avec Marie Lavallée-Farah au (613) 951-1571
(marie.lavallee-farah@statcan.ca), Culture, Tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur : (613) 951-1333.

Recettes et dépenses selon la discipline 1999 et 2001

	Théâtre			Musique			Danse		
	1999	2001	1999 à 2001	1999	2001	1999 à 2001	1999	2001	1999 à 2001
	en milliers de dollars		var. en %	en milliers de dollars		var. en %	en milliers de dollars		var. en %
Recettes d'abonnement	22 261	23 939	7,5	19 085	19 861	4,1	3 543	3 894	9,9
Recettes au guichet	64 079	79 264	23,7	15 326	15 454	0,8	7 783	7 908	1,6
Recettes gagnées	131 531	159 326	21,1	57 291	58 087	1,4	24 367	25 325	3,9
Subventions gouvernementales	67 420	74 992	11,2	41 240	50 953	23,6	22 906	26 256	14,6
Dons du secteur privé	41 173	47 437	15,2	31 760	37 049	16,7	12 440	13 657	9,8
Recettes totales	240 124	281 755	17,3	130 292	146 089	12,1	59 713	65 238	9,3
Salaires et traitements	126 327	147 908	17,1	86 683	92 513	6,7	27 864	30 518	9,5
Dépenses d'exploitation	239 977	274 208	14,3	133 216	150 436	12,9	61 035	65 277	7,0
Excédent – déficit	147	8 186		-2 925	-4 347		-1 322	-53	

Recettes et dépenses selon la discipline (suite) 1999 et 2001

	Opéra			Total		
	1999	2001	1999 à 2001	1999	2001	1999 à 2001
	en milliers de dollars		var. en %	en milliers de dollars		var. en %
Recettes d'abonnement	11 115	11 399	2,6	51 636	59 094	14,4
Recettes au guichet	7 296	7 908	8,4	98 852	109 829	11,1
Recettes gagnées	21 375	21 160	-1,0	234 565	263 898	12,5
Subventions gouvernementales	10 888	13 343	22,5	142 455	165 544	16,2
Dons du secteur privé	11 742	16 083	37,0	97 115	114 226	17,6
Recettes totales	44 006	50 586	15,0	474 134	543 668	14,7
Salaires et traitements	23 836	25 885	8,6	264 709	304 093	14,9
Dépenses d'exploitation	44 821	50 154	11,9	479 050	540 075	12,7
Excédent – déficit	-816	432		-4 915	3 593	

Assistance et recettes gagnées des organismes de musique

	Assistance totale			Recettes gagnées		
	1999	2001	1999 à 2001	1999	2001	1999 à 2001
	nombre		var. en %	en milliers de dollars		var. en %
Organismes de musique						
Petits	798 020	755 979	-5,3	5,8	5,3	-8,6
Moyens	609 187	435 612	-28,5	6,3	4,4	-30,2
Grands	1 994 603	2 717 181	36,2	45,2	48,4	7,1
Total	3 401 810	3 908 772	14,9	57,3	58,1	1,4

Assistance et recettes gagnées des compagnies théâtrales

	Assistance			Recettes gagnées			Recettes totales		
	1999	2001	1999 à 2001	1999	2001	1999 à 2001	1999	2001	1999 à 2001
	en milliers		var. en %	en milliers de dollars		var. en %	en milliers de dollars		var. en %
Compagnies de théâtres									
Cinq premières en Ontario	1 145	1 255	9,6	46 725	61 371	31,3	68 196	84 841	24,4
Dix premières en Ontario	1 577	1 649	4,6	55 196	70 018	26,9	82 574	101 678	23,1
Tout l'Ontario	2 875	3 135	9,0	67 245	84 641	25,9	108 772	132 931	22,2
Canada	7 860	8 562	8,2	131 509	159 326	21,2	240 094	281 755	17,4



AUTRES COMMUNIQUÉS

Info-voyages

Le dernier numéro d'*Info-voyages*, le bulletin trimestriel de Statistique Canada sur le tourisme, présente l'article «Le tourisme sportif sur le marché intérieur du Canada en 2001».

Le tourisme sportif inclut autant la participation des voyageurs à des activités sportives ou de plein air que l'assistance à des événements sportifs. L'article s'attarde aux caractéristiques du tourisme sportif comme le revenu, la province de résidence, l'âge et le sexe des voyageurs ainsi que les variations saisonnières, le mode de transport et la durée des voyages.

Chaque numéro de *Info-voyages* présente les plus récents indicateurs de voyages, les caractéristiques des voyageurs et le compte des voyages internationaux.

Le plus récent numéro de *Info-voyages*, vol. 22, n° 3 (87-003-XIF, 5 \$ / 16 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Danielle Shaienks au (613) 951-5095 (danielle.shaienks@statcan.ca) ou avec le Service à la clientèle au 1 800 307-338 (cult.toustats@statcan.ca), Culture, Tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur : (613) 951-1333. ■

Papier-toiture asphalté

Juillet 2003

Il est maintenant possible d'obtenir les données de juillet sur le papier-toiture asphalté.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0006.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2123.

Le numéro de juillet 2003 de *Papier-toiture asphalté*, vol. 55, n° 7 (45-001-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Acier en formes primaires, données hebdomadaires

Semaine se terminant le 30 août 2003 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 30 août a atteint 291 101 tonnes métriques, en hausse de 12,6 % par rapport à la production de 258 556 tonnes de la semaine précédente et de 3,0 % comparativement à la production de 282 549 tonnes de la semaine correspondante en 2002.

Le total cumulatif au 30 août était de 10 396 145 tonnes, en baisse de 3,5 % comparativement aux 10 775 409 tonnes produites au cours de la même période en 2002.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2131.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Ventes de gaz naturel

Juin 2003 (données provisoires)

Les ventes de gaz naturel ont totalisé 3 966 millions de mètres cubes en juin, en baisse de 0,4 % comparativement à juin 2002. Un temps plus chaud dans l'est du Canada a contribué à une réduction des ventes destinées au secteur résidentiel (-7,5 %) et au secteur commercial (-8,6 %). Les ventes du secteur industriel (y compris les ventes directes) se sont accrues de 2,3 %.

Les ventes cumulatives de janvier à juin ont augmenté de 5,0 % comparativement à la même période en 2002. Les secteurs résidentiel (+8,7 %) et commercial (+6,3 %) ont connu des hausses. L'utilisation du gaz naturel par le secteur industriel (y compris les ventes directes) a augmenté de 2,7 % depuis le début de l'année.

Ventes de gaz naturel

	Juin 2003 ^P	Juin 2002	Juin 2002 à juin 2003
	en milliers de mètres cubes		var. en %
Ventes totales	3 966 411	3 980 593	-0,4
Résidentielles	529 001	571 918	-7,5
Commerciales	421 723	461 184	-8,6
Industrielles	1 476 524	1 336 593	2,3
Directes	1 539 163	1 610 898	
données cumulatives			
	2003 ^P	2002	2002 à 2003
	en milliers de mètres cubes		var. en %
Ventes totales	41 183 691	39 210 437	5,0
Résidentielles	11 486 026	10 564 412	8,7
Commerciales	8 421 083	7 919 046	6,3
Industrielles	10 240 926	9 522 832	2,7
Directes	11 035 656	11 204 147	

^P Données provisoires.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 129-0001 à 129-0004.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2149.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (energ@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Pierre Després au (613) 951-3579 (pierre.despres@statcan.ca), avec Tom Lewis au (613) 951-3596 (tom.lewis@statcan.ca), ou avec Lloyd Cundell (613) 951-7346 (lloyd.cundell@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Tendances sociales canadiennes, automne 2003, n° 70

Numéro au catalogue : **11-008-XIF** (8 \$/27 \$).

Tendances sociales canadiennes, automne 2003, n° 70

Numéro au catalogue : **11-008-XPF** (11 \$/36 \$).

Produit intérieur brut par industrie, juin 2003, vol. 17, n° 6

Numéro au catalogue : **15-001-XIF** (11 \$/110 \$).

Papier-toiture asphalté, juillet 2003, vol. 55, n° 7

Numéro au catalogue : **45-001-XIB** (5 \$/47 \$).

Permis de bâtir, juillet 2003, vol. 47, n° 7

Numéro au catalogue : **64-001-XIF** (14 \$/145 \$).

Série de documents de recherche sur le revenu : La composante entrée sortie de l'interview pour le revenu - mai 2002 - Enquête sur la dynamique du travail et du revenu, 2002, n° 4

Numéro au catalogue : **75F0002MIF2003004** (gratuit).

Série de documents de recherche sur le revenu : La composante entrée sortie de l'interview sur le travail - janvier 2002 - Enquête sur la dynamique du travail et du revenu, 2002, n° 5

Numéro au catalogue : **75F0002MIF2003005** (gratuit).

Série de documents de recherche sur le revenu : Questionnaire de l'interview préliminaire - janvier 2002 - Enquête sur la dynamique du travail et du revenu, 2002, n° 6

Numéro au catalogue : **75F0002MIF2003006** (gratuit).

Série de documents de recherche sur le revenu : Questionnaire de l'interview sur le travail de l'EDTR - janvier 2002 - Enquête sur la dynamique du travail et du revenu, 2002, n° 7

Numéro au catalogue : **75F0002MIF2003007** (gratuit).

Série de documents de recherche sur le revenu : Questionnaire de l'interview sur le revenu pour l'EDTR - mai 2002, 2002, n° 8

Numéro au catalogue : **75F0002MIF2003008** (gratuit).

Info-voyages (Touriscope), vol. 22, n° 3

Numéro au catalogue : **87-003-XIF** (5 \$/16 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone :

Ayez en main : • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.


Au Canada et aux États-Unis, composez : **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez : **1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur : **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte : **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet : écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

040001-1-0007-Eng/01-11-0161-1554-0304013



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 8 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré le prix élevé des services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quatre (4) déplacements qui impliquent les services de transport urbain, soit le double le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de la demande et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été contre toute attente une fois relative au PIB.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Énergie sur les distributions à court terme 10
- Aide en formes pécuniaires, semaine se terminant le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2003. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.